

# Nasz Biuletyn

Tygodnik Diecezjalnego Ośrodka Duszpasterskiego Polonii  
w diecezji Oakland (Martinez - Union City)

## Polish Pastoral Center

☎: 510/282-4875 fax: 925/754-8056

www.polishpastoralcenter.org



### Kaplica Matki Bożej Patronki Emigrantów

909 Mellus St., Martinez, CA 94553

☎/fax w ośrodku EBPA: 925/229-9197

Msza św. w niedzielę - **9.30 am**

### Kościół Świętej Rodziny

3880 Smith St., Union City, CA 94587

☎ cafeteria: 510/489-9784

Msza św. w niedzielę - **12.30 pm**

**O. Dominik Ciolek SJ (510)282-4875**  
**O. Marek Kruszyński SJ (510)421-0649**  
**Dk. Witold Cichoń** - administrator  
Witoldpt@aol.com ☎925/779-1027

**S. Felicia Sarati CSJ**, Diocese of Oakland  
fsarati@oakdiocese.org ☎510/273-4998  
**Ks. Stanisław Żak** stanzak7@yahoo.com ☎510/336-0698  
**Ks. Jan Rudzewicz** janrudz@comcast.net ☎925/689-0838

### 14 Luty A.D. 2010 - VI Niedziela Zwykła

Człowiek potrzebuje i szuka bezpieczeństwa. Ma do tego prawo. Stopniowo dowiadyuje się, jak je sobie zapewnić: przez różne stosunki, znajomości, pieniądze, władzę, ubezpieczenia itp. Prawdziwa natomiast rewolucja, dotycząca wiecznego bezpieczeństwa człowieka, tzn. Zbawienia, przychodzi z góry: „...błogosławieni jesteście wy, ubodzy, którzy teraz płaczecie, którzy teraz głodujecie”. „Natomiast biada wam, którzy jesteście teraz syci, bogaci”. Bogaty żyje w strachu, bo robak sytości gryzie jego korzenie. Ubogi ma nadzieję. Do niego Bóg kieruje swe obietnice.

### 17 Luty A.D. 2010 - Środa Popielcowa

⇒ Począwszy od VII wieku, Środa Popielcowa była i jest dniem rozpoczynającym liturgiczny okres pokuty. Za takie grzechy jak: morderstwo, nierząd, zaparcie się wiary.... nakładano ciężkie praktyki pokutne i wykluczano z liturgii eucharystycznej od Środy Popielcowej aż do Wielkiego Czwartku. Praktykowanie pokuty publicznej traciło z czasem na znaczeniu, aż wreszcie zanikło. Przetrwał jednak duch pokuty i ceremonia posypania popiołem. Papież Urban II polecił ją wszystkim wierzącym na rozpoczęcie Wielkiego Postu, który jest czasem powszechnej pokuty.

Wartości i sensu postu poświęca Benedykt XVI swe zaprezentowane w Watykanie Orędzie na tegoroczny Wielki Post. Papież wskazuje, że w ten sposób wierni mogą wyrażać swą solidarność z najbardziej potrzebującymi braćmi. Zachęca parafie oraz wspólnoty kościelne do odnowienia indywidualnego i wspólnotowego praktykowania postu, słuchania Słowa Bożego a także uczynków miłosierdzia. Zwraca uwagę na znaczenie częstego uczestnictwa w Eucharystii i przystępowania do Sakramentu Pokuty. Papież przypomina, że w celu jak najlepszego przygotowania do Świąt Wielkanocnych i doświadczenia mocy Bożej liturgia w okresie Wielkiego Postu zachęca wiernych do modlitwy, jałmużny i postu. Swe tegoroczne orędzie poświęca w sposób szczególnie wartości i sensowi postu. Odwołując się do tekstów biblijnych Ojciec Święty podkreśla, że post pomaga unikać grzechu i tego wszystkiego, co do niego prowadzi. Jest on nam dany jako środek pozwalający odnowić przyjaźń z Bogiem, zaś jego celem jest spożywanie „prawdziwego pokarmu”, którym jest pełnienie woli Ojca. „Człowiek wierzący poprzez post pragnie z pokorą zawierzyć się Bogu, ufając w Jego dobroć i miłosierdzie” – napisał Benedykt XVI. Papież zauważa, że również współcześnie napotykamy na praktykę poszczenia, lecz w kulturze zdominowanej przez pogon za dobrobytem materialnym stał się on jedynie środkiem terapeutycznym wspomagającym pielęgnację własnego ciała. „Poszczenie służy oczywiście dobrej kondycji fizycznej,

ale dla ludzi wierzących stanowi w pierwszej kolejności «terapię» pomagającą leczyć to wszystko, co uniemożliwia wypełnianie woli Boga” – pisze Benedykt XVI. Wskazuje, że praktyka pokutna może nam pomóc w zwalczaniu egoizmu i otworzyć serce na miłość Boga i bliźniego. Przestrzeganie postu przyczynia się do nadania osobie spójności, do życia konsekwentnego co pomaga unikać grzechu i wzrastać w zażyłości z Bogiem. "Pozwalamy w ten sposób, do zaspokojenia największego głodu doświadczanego w ludzkim sercu – głodu i pragnienia Boga" – zauważa papież. Ojciec Święty wskazuje, iż praktyka postna ma także wymiar społeczny. Pozwala nam uświadomić sobie, w jakiej sytuacji żyje wiele osób. Rezygnacja z czegoś, aby pomóc innym, w konkretny sposób pokazuje, że bliźni przeżywający trudności nie jest nam obcy. W okresie Wielkiego Postu Benedykt XVI zachęca parafie i wszystkie wspólnoty do częstszego praktykowania postu, indywidualnie i wspólnotowo oraz oddawania się słuchaniu Słowa Bożego, modlitwie i uczynom miłosierdzia. Podkreśla, że post jest wartościową praktyką ascetyczną, duchową bronią w walce z wszelkim możliwym egoizmem. Wskazuje, iż dobrowolna rezygnacja z przyjemności, jaką jest jedzenie oraz z innych dóbr materialnych pomaga chrześcijanom panować nad sobą i osiągnąć pełniejszą wolność wewnętrzną wobec pokus i grzechu. Pomaga też w czynieniu z siebie całkowitego daru dla Boga. „Niech zatem Wielki Post posłuży każdej rodzinie i każdej chrześcijańskiej wspólnotie do oddalenia wszystkiego, co rozprasza ducha, i pogłębienia tego, co karmi duszę otwierając ją na miłość Boga i bliźniego” – pisze Ojciec Święty. Równocześnie zachęca do intensywniejszej modlitwy, pogłębionej refleksji nad Słowem Bożym -lectio divina, częstszego przystępowania do Sakramentu Pojednania oraz aktywnego uczestniczenia w Eucharystii, a przede wszystkim w niedzielnej Mszy Św.

#### ⇒ Zebrane składki kościelne. Za złożone ofiary składamy serdeczne Bóg zapłać:

Martniez		Union City	
01/10/10		\$295	
01/17/10	\$277 + Haiti \$470	\$259	+ Haiti \$161

#### ✚ Ogłoszenia parafialne ✚

⇒ Peregrynacja Obrazu Matki Boskiej Częstochowskiej Królowej Polski trwa od 3 Stycznia 2010. Obraz ten namalowany przez pana Przemka Ryczkowskiego, oprawiony w pięknej i solidnej ramie, podarowanej przez pana Cezarego Jaronia wyruszył z nawiedzeniem naszych parafian i naszych domów. Będzie to dla nas wszystkich wielkim zaszczytem, chlubą i łaską, że właśnie ta Pani Jasnogórska, Matka Narodu Polskiego, który w najtrudniejszych chwilach dziejowych wybrał Ją na Królową Polski, przybędzie do nas i napewno pozostawi po sobie znak Matczynej Ręki ; Jej Błogosławienstwa, miłości i dobroci. Pragniemy, aby każda rodzina przyjęła ten Obraz Bożej Rodzicielki na okres jednego tygodnia i spędziła choćby te 45 minut dziennie na adoracji i modlitwie. Zapisy na przyjęcie Nawiedzającego Obrazu prowadzi pani Maryla Grobelny, więc prosimy o bezpośredni kontakt z nią pod telefonem (925) 680-7973

⇒ **POKÓJ do wynajęcia w domu w Milpitas, umeblowany lub nie, łazienka, polska TV, tel.1-800-323-6800**

⇒ Dnia 11 Lutego w Oaklandzkiej Katedrze Chrystusa Światła odbył się koncert dedykacyjny nowych Organ. Gościem zaproszonym i wykonawcą w/w Koncertu był Olivier Latry, tytułarny Organista Katedry Notre Dame w Paryżu, światowej sławy organista i pianista. Najmłodsza spośród wszystkich Katedr Świata tego wieczoru była wypełniona po brzegi. Organy zostały zafundowane przez rodzinę Daniel Whalen and his wife Katherine Conroy Whalen dla uczczenia pamięci jej matki Gerry Conroy. Organy zostały zbudowane w Kanadzie a ich koszt wyniósł 5 milionów dolarów.

✚ <http://PolishPastoralCenter.org/sacraments> ✚

Oferujemy posługę sakramentalną i duszpasterską w języku polskim i angielskim.

**Nauka religii i przygotowanie do I Komunii św.** - w ramach zajęć Szkoły Polskiej.

**Przygotowanie do bierzmowania** - zgłosić co najmniej 2 lata przed planowanym terminem.

**Odwiedziny chorych** - po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym, a w sprawach nagłych w każdym czasie.

**Sakrament pojednania** - przed lub po Mszy św. **Chrzest** - zgłosić co najmniej miesiąc wcześniej.

**BIURO PRAWNE FIRMY KEROSKY & ASSOCIATES** Specjalizuje się we wszystkich sprawach cywilnych, takich jak: wypadki samochodowe - obrażenia ciała - sprawy spadkowe - prawo emigracyjne - prawo budowlane oraz nieruchomości - wszystkie sprawy biznesowe.

785 Market St 15th Floor  
San Francisco, CA 94103  
☎ 415/777-4445

<http://www.youradwokatt.com>

Mówimy po polsku i rosyjsku. Tłumaczenia i usługi notarialne.

Office in San Jose  
☎ 408/993-9737

in Sacramento  
☎ 916/349-2900



**Prudential**

California Realty



**Wojciech Grzelak**  
Realtor

- Easy Exit Guaranty
- 45 Point Marketing System
- Communication Guaranty
- Free CMA
- Complimentary Home Protection Plan
- Buyer Guaranty
- 10% of my commission will be donated to Polish Catholic Church

Buying or Selling call now

Cell: 650-888-7128

Office: 650-578-0222

E-mail: [wojciech.grzelak@prurealty.com](mailto:wojciech.grzelak@prurealty.com)

**POLISH & EUROPEAN *Delikateski***

"Where sausages are truly Polish"  
Call toll free **1-800-FRYKASY**  
1984 Monument Blvd.  
Concord, CA 94520

tel: (925) 849-5580

fax: (925) 849-5552

E-mail: [tomasz@pacbell.net](mailto:tomasz@pacbell.net)  
[www.delikateski.com](http://www.delikateski.com)  
Shop on-line: [www.polisheli.com](http://www.polisheli.com)

**Open 7 days**

Subscribe to Polish or English version of this bulletin by e-mail.

Send a request to [contact@PolishPastoralCenter.org](mailto:contact@PolishPastoralCenter.org)

Kalendarze imprez Polonii:

[www.poloniasf.org](http://www.poloniasf.org)  
[poloniasfo@yahoo.com](mailto:poloniasfo@yahoo.com)

lub [www.capolonia.com](http://www.capolonia.com)  
[www@capolonia.com](mailto:www@capolonia.com)

**Law Offices of Magdalena Kochanski**  
Attorney at Law  
Immigration and  
Nationality Law



- Zielona Karta
  - Obywatelstwo
  - Sprawy sądowe
  - Wizy (pracownicze, narzeczeńskie, etc)
- tel: (925) 818-6846

[mk@kochanskilaw.com](mailto:mk@kochanskilaw.com)  
[www.kochanskilaw.com](http://www.kochanskilaw.com)

**BEZPŁATNA  
KONSULTACJA  
TELEFONICZNA**

**LEKARZ DENTYSTA  
KRYSTYNA WRONA**

zaprasza pacjentów do swojego gabinetu dentystycznego (General Practice)

☎ (510) 538-2704

22296 Main St.  
Hayward, CA 94541

<http://kwronadds.tripod.com>

Nowo otwarte Polskie Delikatesy  
**Europa Deli Cafe**

Oferujemy około 300 produktów: wędliny z Chicago, pieczywo, garmazerkę, przyprawy, artykuły dla dzieci firmy Bobovita.

Pon.-Sob. 9 am - 8 pm  
Niedz. 11 am - 6 pm

2080 S. Bascom Ave,  
Campbell, CA 95008

tel: (408) 879-8077

Serdecznie zapraszamy !!!

**UBEZPIECZENIA / INSURANCE**

FREE QUOTES IN LESS THAN A MINUTE!!!  
FROM ALL CA INSURANCE COMPANIES!

PAYING TOO MUCH FOR YOUR HEALTH INSURANCE?  
WE WILL DO A FREE EVALUATION OF YOUR CURRENT BENEFITS!

- ✓ NA ŻYCIE/ LIFE
- ✓ ZDROWOTNE/ HEALTH
- ✓ DENTYSTYCZNE/ DENTAL
- ✓ OKULISTYCZNE/ VISION

DLA FIRM I OSÓB PRYWATNYCH/  
FOR GROUPS AND INDIVIDUALS

WIĘCEJ INFORMACJI / FOR MORE INFO:

**MONIKA PAWLAK**  
TEL: 310/497-1371

[info@ultimateinsuranceagents.com](mailto:info@ultimateinsuranceagents.com)

[www.UltimateInsuranceAgents.com](http://www.UltimateInsuranceAgents.com)  
License # CA 0G84605

EUROPEAN  
COUNTRY  
MARKET



**IMPORTED EUROPEAN  
& POLISH FOOD**

2490 Salvio Street,  
CONCORD CA 94520  
(corner of Port Chicago Highway)

open Tuesday - Sunday

tel: (925) 609-9787

[www.europecountrymarket.com](http://www.europecountrymarket.com)

